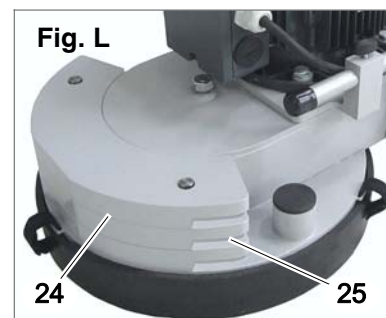
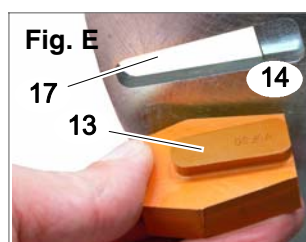
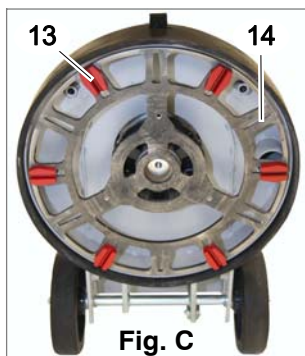
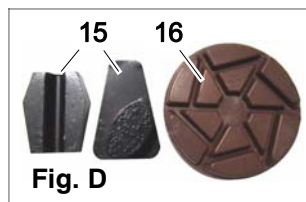
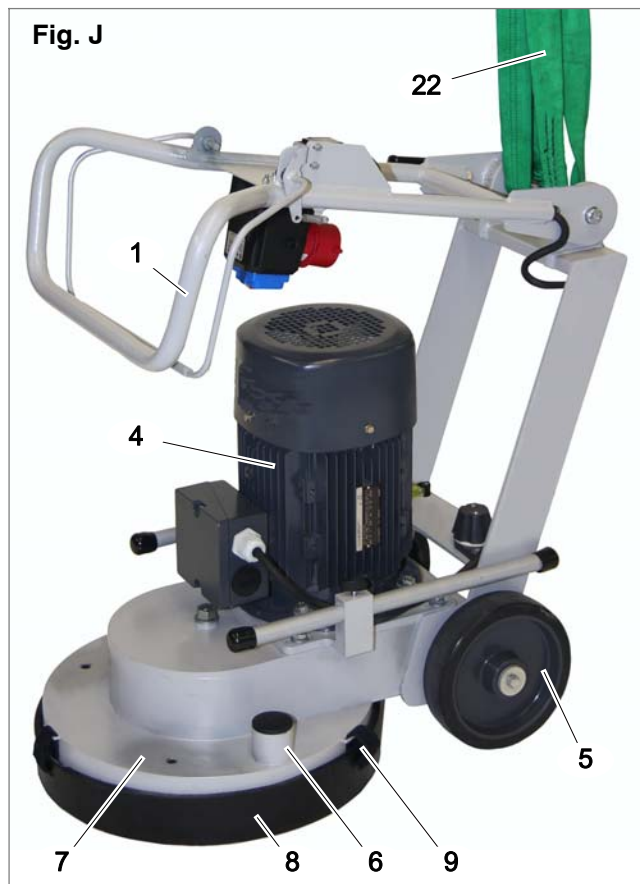
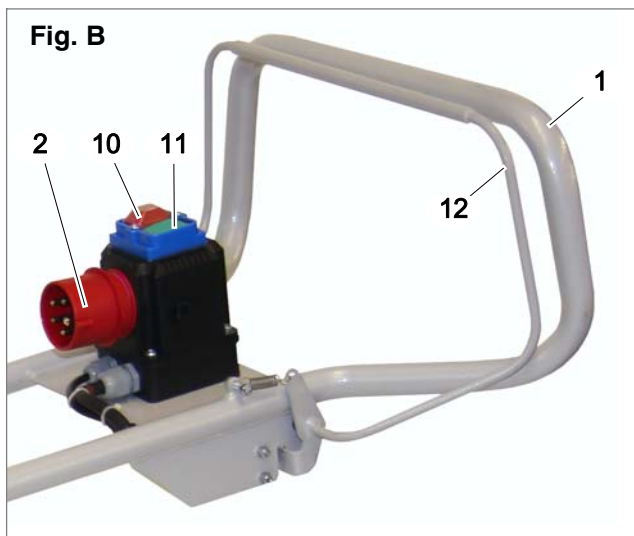
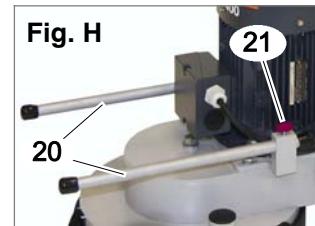
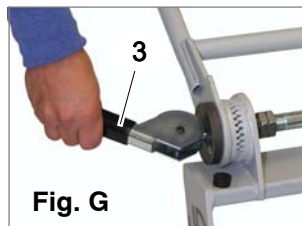
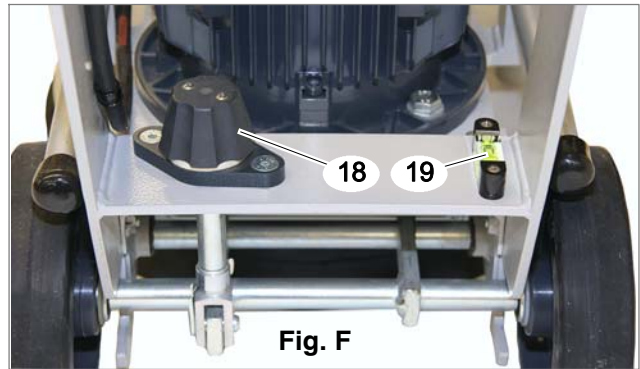
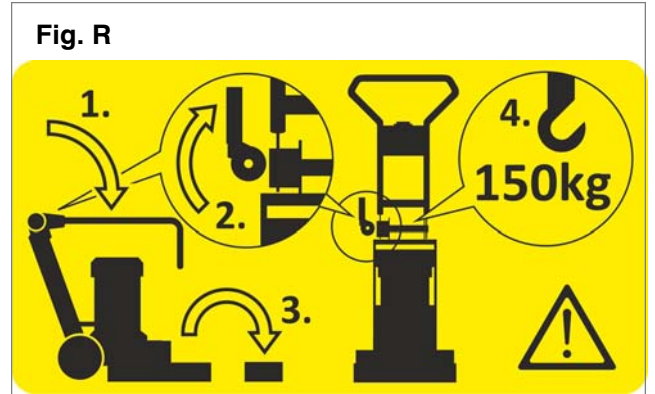
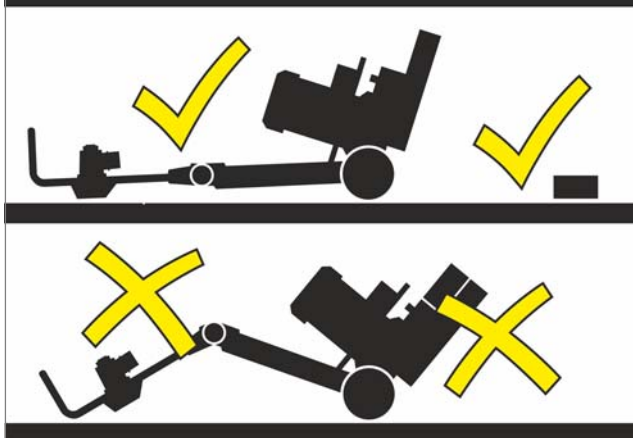
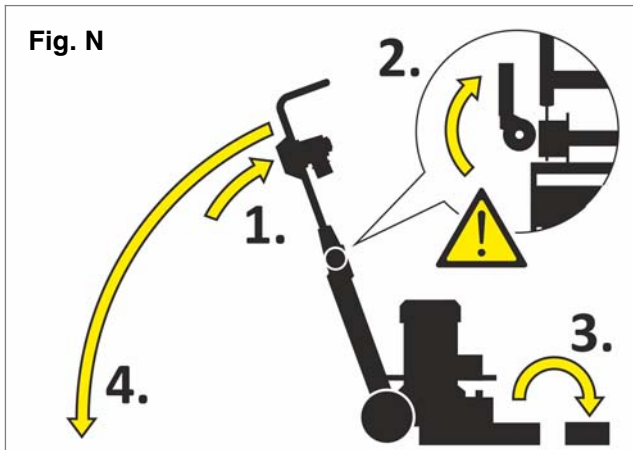
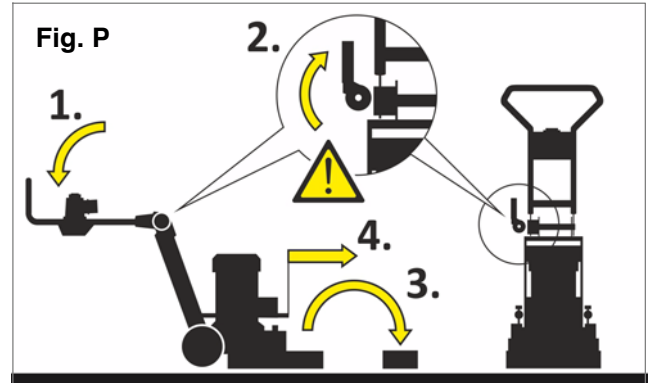
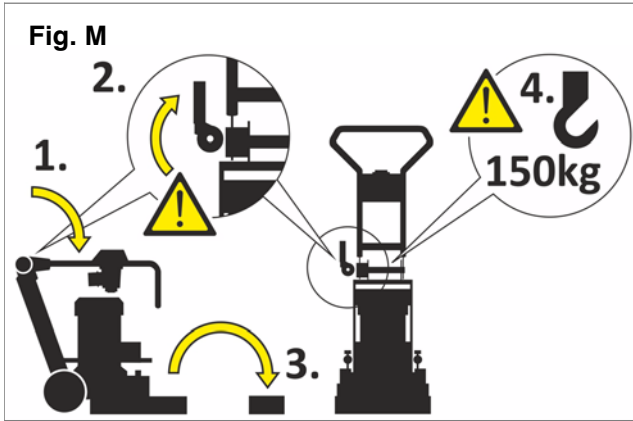




10999143_es

ES	Desbastadora de suelos FGE 400	
	Traducción del manual de uso original	4





ES Desbastadora de suelos FGE 400

Traducción del manual de uso original

Fabricante: TYROLIT Hydrostress AG
Witzbergstrasse 18
CH-8330 Pfäffikon ZH

Teléfono: +41 (0)44 952 18 18
Telefax: +41 (0)44 952 18 00
URL: www.tyrolit.com

Documentación: 10999143_es

Fecha de edición: 16.01.2018

© TYROLIT Hydrostress AG

TYROLIT Hydrostress AG se reserva todos los derechos. Queda prohibida la reproducción, difusión o modificación en forma alguna de este Manual de instrucciones original, incluidas las traducciones del Manual de instrucciones original, ni siquiera parcialmente, sin autorización por escrito de la empresa TYROLIT Hydrostress AG.

Contenido

1 Indicaciones importantes	4
1.1 Uso conforme a la finalidad prevista	5
1.2 Responsabilidad y garantía	5
1.3 Símbolos utilizados	5
2 Seguridad	5
2.1 Prevención de accidentes y seguridad	5
2.2 Indicaciones de seguridad	6
3 Manejo	7
3.1 Puesta en servicio de la máquina	7
3.2 Funcionamiento	8
3.3 Desconectar la máquina	8
4 Mantenimiento	8
4.1 Servicio de atención al cliente y recambios	9
4.2 Colocar / quitar pesos adicionales	9
4.3 Inclinación de la máquina	9
4.4 Desmontar y montar las herramientas de diamante ETX	9
4.5 Limpiar la máquina	9
4.6 Comprobar los componentes eléctricos	9
4.7 Trabajos finales	10
5 Recepción y transporte	10
5.1 Recepción de la máquina	10
5.2 Transporte de la máquina	10
6 Declaración de conformidad	11
7 Subsanación de errores	12
8 Datos técnicos	13

Leyenda de las ilustraciones

Pos.	Fig.	Denominación
1	A/B/J	Estribo de guía
2	A/B	Enchufe de red (CEE 16 A)
3	A/G	Palanca de sujeción
4	A/J	Motor
5	A/J	Rueda de transporte
6	A/J	Conexión para aspiración de polvo
7	A/J	Cubierta protectora
8	A/J	Guardapolvo
9	A/J	Cinta de velcro
10	B	Pulsador OFF
11	B	Pulsador ON
12	B	Clip de seguridad
13	C/E	Herramienta de diamante ETX
14	C/E	Plato de alojamiento ETX
17	E	Alojamiento ETX
18	F	Ajuste de altura del chasis
19	F	Nivel de burbuja
20	H	Barra de soporte
21	H	Tornillo manual
22	J	Medio de sujeción
15	D	Diamantes sobre matriz metálica
16	D	Almohadillas de diamante sobre matriz de resina sintética
23	K	Pernos
24	L	Peso adicional
25	L	Cavidad

1 Indicaciones importantes



¡El personal operador debe leer detenidamente y comprender este manual de uso antes de utilizar la máquina!
¡El manual de uso debe estar siempre a mano!

¡Leer y observar la documentación y el manual de uso de los proveedores!

¡Cuando la máquina se entregue en préstamo a otras personas, debe acompañarse del manual de uso y advertirse expresamente de su importancia!

1.1 Uso conforme a la finalidad prevista

La máquina debe utilizarse únicamente empleando los accesorios del fabricante para el decapado y el desbastado en seco y húmedo de superficies y suelos horizontales planos tales como:

- Hormigón
- Pavimento
- Piedra natural

¡Cualquier otro uso de la máquina implica riesgos y está prohibido!



¡Peligro de daños!

¡No está permitido utilizar la máquina para desbastar superficies de betún asfáltico (p. ej. calzadas, aceras)!

El rotor, la carcasa y los tubos de aspiración pueden quedar taponados con betún asfáltico.

¡El uso conforme a la finalidad prevista incluye también observar las indicaciones del manual de uso, especialmente de las indicaciones de advertencia en ellas contenidas y el cumplimiento de las indicaciones de operación y mantenimiento!

1.2 Responsabilidad y garantía

© TYROLIT Hydrostress AG

TYROLIT Hydrostress AG se reserva todos los derechos, incluidos los de traducción.

En los siguientes casos, se excluirá la responsabilidad o garantía:

- No observación de las indicaciones o instrucciones contenidas en el manual de uso.
- Operación defectuosa de la máquina o sus dispositivos.
- Mantenimiento insuficiente o mal ejecutado.
- No utilización de los recambios prescritos.

- No utilización, modificación o desmontaje de los dispositivos de seguridad.
- No cumplimiento de los valores de conexión y condiciones ambientales prescritos.

Si la máquina se modifica sin autorización del fabricante, este declinará toda responsabilidad por posibles daños. Además, se extinguirá todo derecho de garantía legal y comercial.

1.3 Símbolos utilizados

A lo largo de esta documentación se utilizan los siguientes símbolos:



Indicaciones de seguridad

Este símbolo indica peligros, prohibiciones y obligaciones que siempre hay que observar, para evitar situaciones peligrosas.

En parte, las indicaciones de seguridad se complementan con señales.



Advertencia



Prohibición



Obligación



Nota adicional

Este símbolo indica que se trata de información complementaria.

2 Seguridad

Este capítulo contiene un resumen de las informaciones más importantes relativas a la seguridad en el manejo de la máquina.

2.1 Prevención de accidentes y seguridad

Cuanto se expone a continuación está en conformidad con las leyes, directivas y publicaciones tales como:

- Directiva UE de máquinas
- Directiva UE de responsabilidad de productos
- Ley sobre medios técnicos de trabajo
- Ley sobre seguridad de aparatos
- Ley sobre responsabilidad de producto

Este manual va dirigido a los operadores y al personal de mantenimiento, cuidado y reparación de la máquina y sirve, junto con la documentación técnica, para


- Evitar peligros
- Aprovechar las posibilidades de aplicación conformes al uso previsto de la máquina

- Evitar tiempos de parada y costes de reparación
- Mantener la funcionalidad de la máquina
- Aumentar la vida útil de la máquina

El fabricante y el propietario/usuario de la máquina están obligados a respetar los contenidos y las disposiciones de las directivas de la UE. La efectividad de todas las medidas depende fundamentalmente de la actuación conforme a los requisitos de seguridad de todas las partes implicadas: fabricante, propietario/usuario y personal operador.

2.2 Indicaciones de seguridad

Esta máquina se ha fabricado al nivel tecnológico más actual y cumple los reglamentos técnicos de seguridad de validez general. Ello garantiza el máximo grado posible de seguridad en el trabajo. No obstante, la máquina puede suponer una fuente de peligro para la salud y la integridad física de las personas o para los bienes materiales.

- ⚠ ¡Todas las leyes y directivas (p. ej. la directiva vigente sobre eliminación de residuos), la normativa de prevención de accidentes y los reglamentos técnicos de seguridad de validez general son de obligado cumplimiento al trabajar en la máquina y con la máquina!
- ⚠ No debe haber obstáculos ni piezas sueltas en las superficies a tratar con la máquina.
- ⚠ ¡Antes de todo uso se debe realizar una comprobación general de la máquina! ¡Debe prestarse especial atención a posibles piezas deterioradas o sueltas y al desgaste!
- ¡La máquina solo debe ponerse en funcionamiento en perfecto estado técnico!
- ¡Si se constatan daños o deficiencias en la máquina que conlleven riesgo para las personas o los bienes materiales, debe ponerse inmediatamente fuera de servicio e impedir su uso hasta que se haya reparado completamente!
- Letreros de advertencia [→ Fig. R] ¡deben ser bien legibles!
- ⚠ ¡Está prohibida toda ampliación o modificación de la máquina que pueda menoscabar su seguridad de uso!
- 
- ⚠ ¡Peligro de lesiones por dispositivos de seguridad desmontados o no en funcionamiento!

¡Se deben comprobar la integridad y la operatividad de los dispositivos de seguridad antes de poner la máquina en funcionamiento!

¡Los dispositivos de seguridad deben estar montados durante el funcionamiento!

- ⚠ ¡No está permitido poner en funcionamiento la máquina en áreas expuestas a peligro de explosión o sobre materiales inflamables!
- ⚠ ¡En la máquina pueden trabajar solo aquellas personas encargadas de hacerlo y que tengan la pertinente cualificación!



- ⚠ ¡Los operadores y el personal de mantenimiento a cargo de la máquina deben asegurarse de que no haya nadie en su zona de peligro mientras la máquina se halle en funcionamiento o al realizarse los trabajos de mantenimiento!



- ⚠ ¡Peligro de lesiones por componentes giratorios de la máquina!
- ¡La ropa o partes del cuerpo podrían engancharse y resultar arrastradas!
- ¡Proceder con sumo cuidado y atención!



- ⚠ ¡Peligro de lesiones por formación de polvo durante los trabajos de desbastado!
- ¡Se debe conectar un sistema extractor de polvo a la máquina o aportar agua durante los trabajos de desbastado!
- ¡Usar protección respiratoria!



- ⚠ ¡Peligro de intoxicación por sustancias nocivas para la salud en el lugar de trabajo!
- ¡Está prohibido comer, beber o fumar en el lugar de trabajo! ¡Para comer se deben utilizar las salas de descanso o los comedores!



- ⚠ ¡Peligro de muerte por alta tensión!
¡La máquina únicamente puede conectarse a redes eléctricas con protección frente a corriente residual!
¡Los empalmes de cables de red deben estar protegidos frente a salpicaduras de agua!

- ⚠ ¡Al trabajar en la máquina (reglaje, mantenimiento, puesta a punto, reparación, limpieza etc.), la alimentación eléctrica debe estar separada de la red eléctrica (sacar el enchufe de red)!
¡Toda intervención en el sistema eléctrico debe ser realizada exclusivamente por electricistas debidamente informados y cualificados!

- ⚠ ¡Los trabajos de limpieza y mantenimiento debe realizarlos siempre personal especialista e instruido al respecto!

¡Los trabajos de mantenimiento deben llevarse a cabo según se especifica en el manual de uso!

- ⚠ ¡Al finalizar los trabajos, debe procederse al aseo corporal!

3 Manejo

- ⚠ ¡Observar las indicaciones de seguridad del capítulo 2!



- ⚠ ¡Peligro de lesiones por fragmentos que resulten proyectados durante los trabajos de desbastado!
¡Usar indumentaria de seguridad y gafas protectoras!
¡Usar calzado y guantes de seguridad!
¡Proceder con sumo cuidado y atención!

- ⚠ ¡Peligro de lesiones por generación de ruido excesivo durante los trabajos de desbastado!
¡Durante los trabajos con la máquina se debe usar protección auditiva!



- ⚠ ¡Peligro de muerte por alta tensión!
¡Sobre el cable de alimentación no deben pasar máquinas, ni debe sufrir aplastamientos ni quedar pinzado!

3.1 Puesta en servicio de la máquina






- ⚠ ¡De la primera puesta en servicio de la máquina debe encargarse únicamente personal técnico cualificado!

¡Antes de la puesta en servicio de la máquina se debe efectuar una inspección visual!




¡Debe prestarse especial atención a posibles piezas deterioradas o sueltas y al desgaste!


La superficie a procesar y la herramienta de diamante ETX o el ligado del abrasivo deben estar siempre en consonancia (p. ej. se deben desbastar en húmedo determinadas superficies).

1. Desconectar el conector de red [2, fig. A] de la red.
2. Comprobar el funcionamiento y el estado de las herramientas de diamante ETX y sustituirlas por otras nuevas en caso necesario (→ Capítulo 4.4, página 9).
3. Comprobar si hay objetos sobresalientes en los suelos a desbastar y, de ser así, eliminarlos.
4. Conectar el sistema extractor de polvo en las tomas previstas para ello [6, fig. A].
5. Sujetar el estribo de guiado [1, Fig. A] y asegurarlo para que no se caiga, abrir la palanca de sujeción [3, Fig. G].
✓ El estribo de guiado está desbloqueado.
6. Ajustar el estribo de guiado a la posición deseada.
i — ¡El funcionamiento tiene lugar en la posición estándar [→ fig. A].
— Para el **cambio de herramientas** y para el **mantenimiento** está prevista la posición extendida. En esa posición se puede inclinar la máquina hacia atrás.
— ¡Para el **transporte** de la máquina se puede pivotar el estribo de guiado a la posición frontal [→ Fig. J/M/R].
7. Cerrar la palanca de sujeción.
✓ El estribo de guiado está bloqueado.
8. Colocar la herramienta sobre la superficie a desbastar.
9. En caso necesario, colocar peso adicional (→ Capítulo 4.2).







-  ¡La regulación de altura del chasis únicamente puede accionarse estando la máquina parada!
- 10. Girar el ajuste de altura del chasis [18, fig. F] hasta que la máquina quede nivelada según el nivel de burbuja [19, fig. F] que lleva instalado.
- 11. Comprobar el correcto asiento y funcionamiento del guardapolvo [8, fig. A/J] y corregir o cambiar en caso necesario.
-  El guardapolvo debe estar a una distancia de 3 ... 4 mm de la superficie.
- 12. ¡Comprobar la integridad y la plena operatividad de los dispositivos de seguridad antes de la puesta en servicio de la máquina!
-  ¡Peligro de daños por aplastamiento o tensado excesivo del cable de alimentación y de la manguera de aspiración!
-  ¡La toma de enchufe que se use para la alimentación eléctrica debe estar instalada y abastecida conforme a las normativas locales!
-  ¡Peligro de lesiones por arranque incontrolado de la máquina!
Antes de enchufar el conector a una toma de corriente, hay que cerciorarse de que la máquina esté apagada.
- 13. Conectar el cable de conexión (cable de prolongación) a un enchufe adecuado y enchufar el acoplador de red del cable de conexión en el enchufe de red [2, fig. A].

3.2 Funcionamiento

-  ¡Observar las indicaciones de seguridad del capítulo 2!
-  ¡Peligro de daños por movimiento incontrolado de la máquina!
¡Antes de accionar el clip de seguridad se debe sujetar la máquina firmemente con ambas manos por el estribo de guiado!
¡En caso de suelos inclinados, la máquina puede acelerar bruscamente, quedar fuera de control y volcarse debido al centro de gravedad elevado!
¡En caso necesario, utilizar medios auxiliares (p. ej. un cabrestante)!
¡La máquina puede efectuar un fuerte movimiento lateral de rotación al arrancar! ¡Asegurarse de que el estribo de guiado tiene una estabilidad segura y de que su posición es correcta!
-  En funcionamiento, la máquina solo puede tocarse por la parte de la empuñadura [1, Fig. A/B]!
- 1. Dado el caso, aportar agua a las superficies que haya que desbastar en húmedo.
- 2. Sujetar la máquina por el estribo de guiado.

- 3. Tirar del clip de seguridad [12, Fig. B] hacia el estribo de guiado y sujetar firmemente.
- 4. Presionar el pulsador ON [11, fig. B].
-  El motor está conectado.
El plato de alojamiento [14, fig. C] gira.
Ahora puede empezarse a trabajar la superficie a desbastar.


3.3 Desconectar la máquina


-  ¡Peligro de lesiones por plato de alojamiento ETX en rotación tras la desconexión de la máquina!
¡El porta-herramientas puede seguir girando libremente algunos segundos (marcha en inercia) tras la desconexión!
¡Al desconectarla con herramientas posadas sobre el suelo, la máquina puede girar sobre su propio eje hasta 60° tras la desconexión o al soltar el clip de seguridad!
-  ¡No soltar el estribo de guiado hasta que el plato de alojamiento ETX deje de girar!
- 1. Soltar el clip de seguridad [12, Fig. B] y esperar a que se detenga al plato de alojamiento ETX.
-  Si el plato de alojamiento ETX sigue girando (defecto), presionar el pulsador rojo OFF o desenchufarla.
-  El motor queda desconectado.
El plato de alojamiento ETX deja de girar.
- 2. Presionar el pulsador rojo OFF [10, fig. B].
-  La máquina está apagada.
-  ¡Peligro de lesiones por alta tensión eléctrica!
¡La máquina sigue bajo tensión aún tras apagarla!
Para dejar la máquina sin tensión, debe desenchufarse la conexión a la red (¡sacar el enchufe de red!)


4 Mantenimiento


 ¡Observar las indicaciones de seguridad del capítulo 2!



 ¡Los operadores y el personal de mantenimiento a cargo de la máquina deben asegurarse de que no haya nadie en su zona de peligro mientras la máquina se halle en funcionamiento o al realizarse los trabajos de mantenimiento!

 ¡Las tareas de mantenimiento deben ser realizadas exclusivamente por personal técnico especializado! ¡Dicho personal debe conocer los peligros asociados y el modo de evitarlos y asegurarse contra ellos!


 ¡Al trabajar en la máquina (reglaje, mantenimiento, puesta a punto, reparación, limpieza etc.), la alimentación eléctrica debe estar desconectada de la máquina (sacar el enchufe de red) y detener el motor!

 ¡Efectuar los trabajos de limpieza y mantenimiento conforme al manual de instrucciones y comprobar la integridad y funcionalidad de los dispositivos de seguridad!


4.1 Servicio de atención al cliente y recambios

Para cualquier consulta sobre servicio de atención al cliente, recambios o reparaciones, póngase en contacto con el fabricante. Para que podamos responder a su consulta con rapidez, debe hacer constar siempre los datos específicos de su máquina. Los encontrará en la placa identificativa en la máquina.


4.2 Colocar / quitar pesos adicionales

 ¡Peligro de lesiones por pesos adicionales!
¡Agarrar los pesos adicionales solo por las cavidades previstas para ello [25, Fig. L]! ¡Trabajar con prudencia!

1. Atornillar 2 pernos [23, Fig. K, ancho de llave 13] a la cubierta protectora [7, Fig. J].
2. Según las necesidades, tomar de 1 ... 3 pesos adicionales [24, Fig. L] y colocarlos mediante los pernos.

 El desmontaje se realiza en secuencia inversa.


4.3 Inclinación de la máquina


 ¡No inclinar la máquina más que en suelos planos y horizontales!

1. Desconectar el conector de red [2, fig. A] de la red.
2. Girar y bloquear el estribo de guiado [1, Fig. A] en la posición extendida (→ Capítulo 3.1).
3. En caso necesario, retirar los pesos adicionales (→ Capítulo 4.2).
4. Inclinación de la máquina y colocarla sobre el suelo (→ Fig. C/N/R).

4.4 Desmontar y montar las herramientas de diamante ETX

Las características de la superficie a desbastar determinan el tipo o la composición de las herramientas utilizadas.

 ¡Todas las herramientas de diamante ETX admitidas para esta máquina [→ Fig. D] se desmontan y montan de la misma manera.

 **Conforme a las especificaciones, montar siempre herramientas del mismo tipo. Las alturas de las herramientas de diamante (grado de desgaste) deben ser idénticas.**



1. Inclinación de la máquina (→ Capítulo 4.3).
2. Mediante un leve golpe con un martillo blando [13, Fig. E], soltar las herramientas del plato de alojamiento ETX [14, Fig. C/E] hacia el centro y retirarlas posteriormente.
3. Colocar las nuevas herramientas en el alojamiento ETX [17, Fig. E] y presionar hacia el borde exterior del plato de alojamiento (utilizar y martillo blando en caso necesario).
4. Enderezar la máquina, pivotar el estribo de guiado a la posición estándar y bloquearlo (→ Capítulo 3.1).

4.5 Limpiar la máquina

 ¡No está permitido el uso de limpiadores a alta presión o de aire comprimido en la máquina!

1. Inclinación de la máquina (→ Capítulo 4.3).
2. Después del uso, limpiar la máquina y las herramientas en seco con un sistema de aspiración que cuente con un filtro apropiado, un paño o un cepillo.
3. Enderezar la máquina, pivotar el estribo de guiado a la posición estándar y bloquearlo (→ Capítulo 3.1).

4.6 Comprobar los componentes eléctricos

-  ¡Todos los trabajos en componentes eléctricos de la máquina deben ejecutarse exclusivamente por personal electricista convenientemente informado y cualificado!
-  ¡Peligro de incendio por conducciones líneas eléctricas defectuosas!
- ¡Comprobar regularmente la seguridad funcional del cable y el conector de red!

4.7 Trabajos finales

Bien detener la máquina

- Desconectar el conector de red [2, fig. A] de la red.

En caso necesario, reducir el alcance:

- Pivotar el estribo de guiado a la posición frontal (mediante el motor) y bloquearlo (→ Capítulo 3.1, fig. J/M/R).

O bien

- Volver a poner la máquina en servicio (→ Capítulo 3.1).


5 Recepción y transporte

-  ¡Observar las indicaciones de seguridad del capítulo 2!

5.1 Recepción de la máquina

El fabricante entrega la máquina completa y embalada.


1. Desembalar la máquina y comprobar que está completa conforme al talón de entrega adjunto.
2. Examinar que no se hayan producido daños por el transporte.
3. ¡Comunicar inmediatamente a la empresa transportista los daños producidos durante el transporte!
4. ¡Comunicar de inmediato al fabricante cualquier reclamación!

-  ¡Se declinarán las reclamaciones efectuadas con posterioridad!

5.2 Transporte de la máquina



-  ¡Solo se permite transportar la máquina estando apagada y con el plato de alojamiento ETX detenido!

-  ¡Peligro de lesiones por cargas pesadas!
¡Una carga en suspensión puede llegar a resbalsarse, caerse o volcarse y provocar lesiones graves!

¡No situarse ni intervenir bajo cargas suspendidas!

¡Para levantar y bajar la carga se necesitan siempre 2 personas!

¡Levantar la carga solo lo necesario!

¡Evitar el movimiento pendular de la carga!

¡Mantener una distancia de seguridad apropiada!

¡Usar únicamente elementos de transporte dimensionados para el peso y las medidas de la carga a transportar!

¡Observar las indicaciones de peso del embalaje y de la documentación adjunta!

¡No está permitido levantar cargas adicionales con la máquina!

¡Usar calzado de seguridad!

¡Usar guantes de seguridad!

¡Para el transporte, el estribo de guiado [1, Fig. A/J] debe estar siempre bloqueado con la palanca de sujeción [3, Fig. G/M/R]!


¡El gancho de la grúa o el medio de sujeción únicamente se puede fijar al punto previsto para ello [→ Fig. J/M/R]!

La máquina puede transportarse fijada sobre palets para protegerla frente a daños. Para un cambio de ubicación y si el trayecto es breve puede desplazarse la máquina sobre las ruedas de transporte.

1. Desconectar la máquina (→ Capítulo 3.3).
2. En caso necesario, fijar todas las piezas sueltas a la máquina.
3. **Bien**
(desplazar la máquina en distancias cortas)
 - Desplazar la máquina sobre las ruedas de transporte [5, Fig. A/J] hasta la ubicación correspondiente y depositarla allí.

O bien

(elear la máquina o cargarla para distancias cortas, **2 personas**)

- a. ¡Retirar los pesos adicionales (→ Capítulo 4.2).
- b. Soltar los tornillos manuales [21, Fig. H], deslizar hacia delante las barras de transporte [20, Fig. H] y volver a apretar los tornillos manuales .
- c. Agarrar la máquina por el estribo de guiado y las barras de transporte (→ Fig. P), efectuar el cambio en el lugar correspondiente y emplazarla. 
- d. Soltar los tornillos manuales, deslizar las barras de transporte hacia atrás y volver a apretar los tornillos manuales .

O bien

(transporte a grandes distancias)

- a. Retirar los pesos adicionales (→ Capítulo 4.2) o fijar la máquina con seguridad (p. ej. sujetarla con correas tensoras).
- b. Pivotar el estribo de guiado a la posición frontal (mediante el motor) y bloquearlo (→ Capítulo 3.1, fig. J/M/R).
- c. Subir y bajar la máquina con los medios de sujeción adecuados (→ Fig. J/M/R) a un medio de transporte apropiado (p. ej. un palet).



¡El plato de desbaste y las ruedas deben descansar sobre el medio de transporte!

- d. Fijar siempre la máquina para el desplazamiento en un vehículo o medio de transporte adecuado conforme a los reglamentos (p. ej. con correas tensoras).
- e. Trasladar la máquina a la ubicación correspondiente y emplazarla.



¡Para un transporte largo o un almacenamiento prolongado se debe cubrir la máquina para protegerla de la suciedad!

6 Declaración de conformidad

TYROLIT Hydrostress AG
Witzbergstrasse 18
CH-8330 Pfäffikon ZH
Suiza

Por la presente declaramos que la máquina
FGE 400

cumple con las disposiciones de

- Directiva 2006/42/EG
Máquinas
- Directiva 2014/30/EU
Compatibilidad electromagnética

Normas armonizadas aplicadas:

- ISO 12100
Seguridad de máquinas
- EN 60204-1
Equipamiento eléctrico de máquinas
- EN 61000-6-2/EN 61000-6-4
Compatibilidad electromagnética

Esta declaración pierde su validez si se realizan modificaciones o ampliaciones a la máquina sin previa autorización por nuestra parte.

Pfäffikon, a 16 de enero de 2018

Pascal Schmid
Director de desarrollo y responsable de la documentación técnica

7 Subsanación de errores

i ¡La subsanación de errores en la máquina está reservada a personal especializado debidamente cualificado e informado!

Fallo	Causa	Solución
La máquina no arranca.	La alimentación de tensión no está debidamente establecida.	Conectar el cable de conexión (cable de prolongación) a un enchufe adecuado y enchufar el acoplador de red del cable de conexión en el enchufe de red [2, fig. A].
	El cable de conexión está defectuoso.	Sustituir el cable de conexión.
	El clip de seguridad [12, Fig. B] está defectuoso.	Reparar el clip de seguridad o sustituirlo.
Al utilizar un sistema de aspiración, la campana de aspiración queda pegada al suelo	La distancia entre el anillo de goma y la superficie a desbastar es insuficiente.	Corregir la distancia entre la lengüeta de goma y la superficie a desbastar (→ Capítulo 3.1).
El perfil de desbastado es irregular.	Las herramientas están sueltas.	Fijar las herramientas.
	Las herramientas están deterioradas o desgastadas.	Sustituir las herramientas.
La máquina se apaga por sí sola.	La máquina está sobrecargada. Se ha disparado el guardamotor (MOP).	<ul style="list-style-type: none"> — ¡Eventualmente, seleccionar otras herramientas (→ Capítulo 4.4, página 9). — Reset: <ul style="list-style-type: none"> a. Desconectar el conector de red [2, fig. A] de la red. b. Esperar 30 segundos. c. Volver a poner la máquina en funcionamiento (→Capítulo 3.1).
	El cable de conexión (cable alargador) es demasiado largo.	Consultar la sección mínima y la longitud máxima del cable de conexión (cable alargador) Capítulo 8
	Conexión de red defectuosa.	<p>Comprobar el cable de conexión (cable alargador) y cambiarlo en caso necesario.</p> <p>En caso necesario, utilizar otro enchufe de red.</p>
El motor gira pero el plato de alojamiento ETX no gira.	Correa dentada suelta o desgarrada.	Tensar la correa dentada o sustituirla. Diríjase al fabricante.

8 Datos técnicos

Denominación	FGE 400
Tensión nominal	400 V, 3~
Frecuencia nominal	50 Hz
Corriente nominal	8,5 A
Potencia nominal	(6) 4 kW
Cable de conexión	5 x min. 2,5 mm ² (max. 25 m) 5 x min. 4,0 mm ² (>25 m)
Velocidad de giro de herramienta	900 rpm
Clase de aislamiento	IP 23
Aspiración de polvo	Ø 50 mm
Dimensiones (L x A x H)	ca. 650 x 450 x 750 mm
Anchura de trabajo	Ø 400 mm
Plato de alojamiento ETX	Ø 400 mm
Margen	min. 10 mm
Presión de desbastado	32 ... 64 kg
Peso	109 kg
Nivel de potencia sonora	79 dB(A)
Valor total de vibraciones *)	≤ 2,5 m/s ²

*) medido en condiciones de uso estandarizadas del fabricante según el método HARM.



TYROLIT Hydrostress AG
Witzbergstrasse 18
CH-8330 Pfäffikon ZH
Switzerland
Telefon: +41 (0)44 952 18 18
Telefax: +41 (0)44 952 18 00
URL: www.tyrolit.com